

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Парагвай о сотрудничестве в области культуры, науки, образования и спорта

Постановление · № 853 · от 08.07.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 8 июля 1997 г. N 853

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Парагвай о сотрудничестве в области культуры, науки, образования и спорта

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Парагвай о сотрудничестве в области культуры, науки, образования и спорта (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации провести переговоры и по достижении договоренности с Парагвайской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Парагвай о сотрудничестве в области культуры, науки, образования и спорта

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Парагвай, именуемые в дальнейшем Сторонами,

стремясь к укреплению дружественных связей и росту взаимопонимания между двумя странами, а также к расширению связей в области культуры, науки, образования и спорта, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут поощрять развитие двустороннего культурного сотрудничества и прилагать усилия для популяризации культурных ценностей своих стран, поддерживая с этой целью соответствующие общественные и частные инициативы.

Статья 2

Стороны будут поощрять развитие прямых контактов и сотрудничества между учреждениями культуры, творческими союзами, ассоциациями, фондами и другими организациями культуры двух стран на основе совместных программ, протоколов или других документов, а также оказывать содействие в проведении гастролей художественных коллективов своих стран на территории государства другой Стороны.

Статья 3

Стороны будут своевременно информировать друг друга о международных конференциях,

конкурсах, фестивалях и других мероприятиях, которые проводятся в их странах, в областях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Статья 4

Стороны будут содействовать сотрудничеству между музеями, библиотеками, архивами путем обмена информацией и публикациями, а также посредством проведения консультаций и стажировок специалистов и научных работников.

Статья 5

Стороны будут принимать меры по предотвращению незаконного перемещения культурных ценностей и обеспечивать взаимодействие компетентных органов в обмене информацией и принятии мер, связанных с защитой своих культурных ценностей, а также с их возвращением в случае незаконного ввоза или вывоза.

Статья 6

Стороны будут содействовать сотрудничеству в области кинематографии путем обмена киномероприятиями, а также посредством организации встреч между кинодеятелями и специалистами в этой области.

Статья 7

Стороны будут поощрять сотрудничество в сфере деятельности средств массовой информации обеих стран.

Статья 8

Стороны будут поощрять сотрудничество в сфере охраны авторского и смежных прав. Порядок и условия такого сотрудничества будут определены отдельным соглашением.

Статья 9

Стороны будут развивать сотрудничество между научными организациями и оказывать техническое содействие в области науки.

Статья 10

Каждая из Сторон будет содействовать изучению и распространению языка (или языков) другой страны на территории своего государства.

Статья 11

Стороны будут содействовать сотрудничеству и обмену опытом в области образования посредством: обмена специалистами, научными работниками, преподавателями и студентами; развития прямых связей между средними и высшими профессиональными образовательными учреждениями; развития связей в области повышения квалификации и профессиональной подготовки кадров.

Статья 12

Стороны проведут переговоры с целью заключения соглашения о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степеней и званий.

Статья 13

Стороны будут содействовать сотрудничеству между организациями и объединениями молодежи.

Статья 14

Стороны будут содействовать развитию сотрудничества в области физкультуры и спорта, а также поощрять контакты между спортсменами, тренерами, спортивными руководителями и командами обеих стран.

Статья 15

Стороны будут содействовать развитию туристских обменов с целью взаимного ознакомления с особенностями и многообразием культур обеих стран.

Статья 16

Во исполнение настоящего Соглашения компетентные органы Сторон будут разрабатывать и подписывать программы обменов в области культуры, науки, образования и спорта.

Статья 17

Настоящее Соглашение вступит в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне не позднее чем за 3 месяца до предполагаемой даты прекращения его действия письменного уведомления о таком намерении.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает осуществление программ и проектов, начатых во время его действия.

Совершено в " " 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Республики Парагвай
